

## 1. Allgemeines

- 1.1 Unsere Angebote und Leistungen erfolgen ausschließlich nach diesen Bedingungen. Bedingungen des Bestellers und abweichende Vereinbarungen erlangen nur Gültigkeit, wenn Sie von uns schriftlich anerkannt wurden. Als Anerkennung gilt weder unser Schweigen auf die Zusendung von Bedingungen noch die Ausführung eines Auftrages durch uns.
- 1.2 Spätestens mit Annahme unserer Waren oder Leistungen erkennt der Besteller diese Bedingungen an.

## 2. Angebote, Bestellungen

- 2.1 Unsere Angebote sind freibleibend. Aufträge des Bestellers binden uns erst nach schriftlicher Bestätigung. Für Inhalt und Umfang des Vertrages ist unsere schriftliche Auftragsbestätigung maßgebend. Nebenabreden, Änderungen, Ergänzungen usw. bedürfen unserer schriftlichen Bestätigung. Die in unseren Preislisten, Prospekten, Kostenvoranschlägen und Angeboten enthaltenen Abbildungen und Angaben, insbesondere Gewichts- und Maßangaben bzw. sonstige technische Daten sowie in Bezug genommene DIN-, VDE- oder sonstige betriebliche oder überbetriebliche Normen und Muster kennzeichnen lediglich den Vertragsgegenstand und stellen nur bei entsprechender schriftlicher Bestätigung eine Eigenschaftszusicherung dar.
- 2.2 Der Besteller übernimmt die Verantwortung für die ihm obliegenden Angaben und von ihm zur Verfügung zu stellenden Teile.

## 3. Lieferzeit und Teillieferung

- 3.1 Sofern nicht im Einzelfall besondere Vereinbarungen schriftlich getroffen wurden, sind Lieferfristen- und Termine (Lieferzeit) als annähernd zu betrachten und setzen in jedem Fall die rechtzeitige, einvernehmliche Klärung aller für die Auftragerfüllung von uns benötigten Fakten voraus.
- 3.2 Die Lieferzeit ist eingehalten, wenn bis zu ihrem Ablauf der Liefergegenstand das Werk verlassen hat oder wenn die Versandbereitschaft mitgeteilt wurde.
- 3.3 Die Lieferzeit verlängert sich angemessen, wenn unsere Lieferungen bzw. Leistungen infolge von uns nicht zu vertretender Umstände sich verzögern einschließlich von Betriebsstörungen, Streiks, Aussperrungen oder Verkehrs- bzw. sonstigen konkret unvorhersehbaren Hindernissen, die bei und oder unseren Unterlieferanten eintreten, soweit solche Hindernisse nachweislich auf die Fertigstellung oder Ablieferung des Liefergegenstandes von erheblichem Einfluss sind. Dies gilt auch dann, wenn die genannten Ereignisse zu einem Zeitpunkt eintreten, in dem wir uns in Verzug befinden. Wird durch die Verlängerung der Lieferzeit die für uns bei der Abgabe des betreffenden Angebots zugrunde gelegte Kostensituation erheblich verändert oder ist die Erbringung der Leistung für uns in sonstiger Weise unzumutbar, sind wir unter Ausschluss von Schadensersatzansprüchen des Bestellers ganz oder teilweise zum Rücktritt berechtigt.
- 3.4 Liegt Verzug vor und gewährt uns der Besteller eine angemessene Nachfrist mit der ausdrücklichen Erklärung, er lehne nach Ablauf dieser Frist die Annahme der Lieferung ab, und halten wir die Nachfrist nicht ein, so ist er zum Rücktritt berechtigt.
- 3.5 Wenn dem Besteller wegen einer Verzögerung, die infolge unseres Verschuldens entstanden ist, Schaden erwächst, ist er unter Ausschluss weiterer Ansprüche berechtigt, eine Verzugsentschädigung zu fordern. Eine Verzugsentschädigung wird jedoch erst dann akzeptiert, wenn uns die Möglichkeit der Lieferverlängerung gegeben wurde. Sie beträgt für jede vollendete Woche der Verspätung 0,5%, im ganzen aber höchstens 5% vom Wert desjenigen Teiles der Gesamtlieferung, der infolge der Verspätung nicht rechtzeitig oder nicht vertragsgemäß benutzt werden kann.
- 3.6 Der Besteller kann unter Ausschluss weiterer Ansprüche ferner vom Vertrag zurücktreten, wenn uns die Leistung endgültig unmöglich wird. Dasselbe gilt bei anfänglichem Unvermögen. Er kann dann vom Vertrag zurücktreten, wenn uns die Ausführung eines Teils der Lieferung unmöglich wird und er ein berechtigtes Interesse an der Ablehnung einer Teillieferung hat. In allen anderen Fällen beschränkt sich das Rücktrittsrecht auf den betroffenen Teil, wenn durch eine derartige Beschränkung des Rücktrittsrechts bei objektiver – Beurteilung der übrige Vertrag nicht betroffen wird.
- 3.7 Jeder Rücktritt hat mittels schriftlicher Erklärung zu erfolgen.
- 3.8 Wir sind zu Teillieferung berechtigt.

## 4. Preise

- 4.1 Preise sind freibleibend und gelten ohne Aufstellung, Montage und Inbetriebnahme ab Werk ausschließlich Verpackung. Die Mehrwertsteuer wird in der jeweils gültigen Höhe gesondert in Rechnung gestellt.
- 4.2 Für die Auslegung der verwendeten Lieferklauseln gelten die internationalen Regeln der Internationalen Handelskammer Paris in der am Tage der Auftragsbestätigung geltenden Fassung (z. Z. INCOTERMS 2010).

## 5. Versand

- 5.1 Versand erfolgt ab Werk auf Gefahr des Bestellers. Dies gilt auch, wenn und soweit der Versand mit unseren eigenen Transportmitteln erfolgt. Versand- und Verpackungsvorschriften des Bestellers sind nur verbindlich, wenn sie schriftlich vereinbart wurden.
- 5.2 Behälter, Gitterboxen, Kassetten und Paletten gehen nicht in das Eigentum des Bestellers über; sie sind spesenfrei an den Eigentümer zurückzusenden. Holzkisten, Pappkartons und Einwegverpackungen werden zu Selbstkosten berechnet.
- 5.3 Verzögert sich der Versand auf Veranlassung des Bestellers, so geht mit Eintritt der Versandbereitschaft die Gefahr auf den Besteller über. Wir sind berechtigt, die durch die Lagerung in unserem Werk entstehenden Kosten, mindestens jedoch 3% des Rechnungsbetrages für jeden vollendeten Monat, dem Besteller zu berechnen. Gegebenenfalls können wir nach Setzung und fruchtlosem Ablauf einer angemessenen Frist anderweitig über den Liefergegenstand verfügen und den Besteller angemessener verlängerter Frist beliefern.

## 6a Zahlungsmodalitäten innerhalb Deutschlands

- 6a1 Unsere Forderungen sind 14 Tage nach Rechnungsdatum in der Vertragswährung (Euro) netto ohne Abzug zur Zahlung fällig. Auch soweit Forderungen gestundet sind, werden sie sofort ohne Abzug fällig, wenn der Besteller uns gegenüber mit einer Zahlung in Verzug kommt oder wenn uns eine wesentliche Verschlechterung seiner Vermögenslage oder finanziellen Situation bekannt wird. In diesem Fall können wir Wechsel auch ohne Begründung fällig stellen oder sie zurückgeben und dafür sofortige Bezahlung verlangen. Bei Überschreiten des Zahlungszieles werden unbeschadet weitergehender Rechte bankübliche Zinsen, mindestens in Höhe von 5% über dem Euriborsatz der EZB berechnet.
- 6a2 Der Besteller ist zur Zurückbehaltung der Zahlungen oder zur Aufrechnung mit etwaigen Gegenansprüchen nur berechtigt, wenn die Gegenansprüche rechtskräftig festgestellt, unbestritten oder durch uns anerkannt sind.
- 6a3 An Besteller, mit denen wir nicht in laufender Geschäftsverbindung stehen, liefern wir gegen Nachnahme des Rechnungsbetrages.

**Allgemeine Geschäftsbedingungen der Firma**  
**Trippe Kunststofftechnik GmbH & Co. KG**  
**General terms and conditions of sale and delivery of company**  
**Trippe Kunststofftechnik GmbH & Co. KG**

Z:\QM\H\AGB Firma Trippe\Trippe Allgemeine Geschäftsbedingungen.doc

Seite/Page : 1 von/of 6

**- TRIPPE -**

www.trippe-co.com  
e-mail: [info@trippe-co.com](mailto:info@trippe-co.com)  
☎ +49/(0)2973/9787-0

## 6b. Zahlungsmodalitäten außerhalb Deutschlands

6b1 Soweit nichts anderes in der Auftragsbestätigung geregelt ist, erfolgt Zahlung in Euro aus einem bei Erhalt der Auftragsbestätigung zu eröffnenden, unwiderruflichem Akkreditiv zu unseren Gunsten, bestätigt von einer deutschen Großbank, bei der es bei Vorlage der vereinbarten Dokumente zahlbar ist. Alle Kosten für das Akkreditiv gehen zu Lasten des Bestellers. Es findet ausschließlich die jeweils aktuellen Uniform Customs and Practice for Documentary Credits der Internationalen Handelskammer Paris Anwendung.

6b2 Sonstige Zahlungsmodalitäten siehe 6a ff.

## 7. Sicherheitsleistung

Gehen vereinbarte Anzahlungen nicht fristgerecht ein oder werden uns nach Vertragsabschluss Umstände bekannt, die die Zahlungsfähigkeit des Bestellers erheblich zu mindern geeignet sind, so sind wir unbeschadet weiterer Ansprüche berechtigt, vor Lieferung Vorauszahlungen oder ausreichende Sicherheiten für unsere Forderungen zu verlangen oder vom Vertrag zurückzutreten, falls keine Sicherheiten gegeben werden.

## 8. Eigentumsvorbehalt

8.1 Wir behalten uns das Eigentum an der gelieferten Ware bis zur Begleichung sämtlicher Forderungen, gleich aus welchem Rechtsgrund vor, einschließlich eventueller Wechselforderungen, von Dritten erworbener Forderungen und Forderungen mit uns verbundener Unternehmen (ausweislich unseres Geschäftsberichts). Der Eigentumsvorbehalt gilt auch außerhalb Deutschlands, soweit das nach dem Recht, in dessen Bereich sich der Liefergegenstand befindet, zulässig ist. Lässt dieses den Eigentumsvorbehalt nicht zu, gestattet es aber uns andere Rechte auf den Liefergegenstand vorzubehalten, so können wir alle Rechte dieser Art ausüben, wobei der Besteller verpflichtet ist, bei Maßnahmen zum Schutze unseres Eigentums mitzuwirken. Wir sind berechtigt, den Liefergegenstand auf Kosten des Bestellers zu sichern, sofern nicht der Besteller hierfür nachweislich versichert ist.

8.2 Die Verarbeitung oder Umbildung von Vorbehaltsware wird stets von uns vorgenommen, ohne dass wir daraus verpflichtet werden. Wird die Vorbehaltsware mit nicht uns gehörenden Sachen verarbeitet, so erwerben wir das Miteigentum an der neuen Sache im Verhältnis des Wertes der Vorbehaltsware zu den anderen verarbeitenden Sachen zur Zeit der Verarbeitung. Werden von uns gelieferte Waren mit anderen beweglichen Sachen zu einer einheitlichen Sache verbunden oder untrennbar vermengt und ist die andere Sache als Hauptsache anzusehen, so gilt als vereinbart, dass der Besteller uns anteilmäßig Miteigentum überträgt, soweit die Hauptsache ihm gehört.

8.3 Der Besteller ist unter Ausschluss anderer Verfügungen widerruflich zur Weiterveräußerung im ordentlichen Geschäftsgang berechtigt, sofern die aus der Weiterveräußerung erwachsende Forderung abtretbar ist. Das Recht zur Weiterveräußerung erlischt in Falle der Zahlungseinstellung. Der Besteller wird die Vorbehaltsware unter Eigentumsvorbehalt weiterverkaufen, wenn der Dritterwerber nicht sofort bezahlt. Bei Weiterveräußerung tritt der Besteller schon jetzt alle ihm hieraus erwachsenden Forderungen an uns ab. Solange der Besteller seinen Zahlungsverpflichtungen nachkommt, ist er zum Einzug ermächtigt. Auf Verlangen hat er uns die zur Einziehung erforderlichen Angaben zu machen, Unterlagen auszuhändigen, den Schuldnern die Abtretung mitzuteilen und uns auf seine Kosten öffentlich beglaubigte Urkunden über die Abtretung der Forderung auszustellen. Wir sind ermächtigt, im Namen des Bestellers den Drittschuldner von der Forderungsabtretung zu benachrichtigen. Bei Weiterveräußerung unserer Ware mit fremden Sachen gilt die Forderung des Bestellers gegen seinen Abnehmer in Höhe unseres Rechnungsbetrages als abgetreten. Als Veräußerung im vorstehenden Sinne gilt auch der Einbau der Vorbehaltsware in Grundstücke oder Bauwerke und die Verwendung zur Erfüllung sonstiger Werk- oder Werklieferungsverträge.

8.4 Bei Zahlungsverzug, Unsicherheit der Vermögenslage oder Verschlechterung der finanziellen Situation des Bestellers ist er auf unser Verlangen zur Herausgabe der Vorbehaltsware verpflichtet. Die Rücknahme sowie die Pfändung der Ware durch uns gilt nur bei ausdrücklicher schriftlicher Erklärung als Rücktritt vom Vertrag. Bei Pfändung und sonstigen Eingriffen Dritter hat der Besteller uns unverzüglich zu benachrichtigen.

8.5 Der Eigentumsvorbehalt und die uns zustehenden Sicherungen gelten bis zur vollständigen Freistellung aus Eventualverbindlichkeiten, die wir im Interesse des Bestellers eingegangen sind.

## 9. Vorkaufsrecht

Der Besteller räumt uns das Vorkaufsrecht an den Beständen unserer Erzeugnisse für alle Fälle der Insolvenz sowie der nicht bestimmungsgemäßen Verwendung ein.

## 10. Gewährleistung und sonstige Haftung

10.1 Für unsere Gewährleistung und sonstige Haftung wegen Lieferungs- oder Leistungsmängeln einschließlich von Falschlieferung oder -leistungen gelten die im Folgenden angeführten Regelungen. Umfasst unsere Vertragsleistung auch die Montage, oder Inbetriebnahme oder handelt es sich um einen selbständigen Reparaturauftrag oder sonstige werkvertragliche Leistungen, gelten die nachstehenden Bedingungen auch für etwaige Montage-, Inbetriebnahme- bzw. Reparatur- oder sonstige Werkleistung.

10.2 Wir leisten Gewähr entsprechend dem jeweiligen Stand der Technik. Für Eigenschaftszusicherungen haften wir nur bei ausdrücklicher und schriftlicher Erklärung. Allgemeine Änderung in Konstruktion oder Ausführung vor Lieferung eines Auftrages berechtigen zu keiner Beanstandung.

10.3 Wir übernehmen keine Gewähr für Schäden, die zurückgehen auf ungeeignete oder unsachgemäße Verwendung, fehlerhafte, nicht von uns vorgenommene Montage, Inbetriebsetzung, Veränderung oder Reparatur, fehlerhafte oder nachlässige Behandlung und natürliche Abnutzung. Gleiches gilt für beigestellte Teile des Bestellers.

10.4 Die Gewährleistung geht nach unserer Wahl auf Nachbesserung oder Ersatz des fehlerhaften Erzeugnisses oder Teiles. Im Einzelfall behalten wir uns die Erteilung einer Gutschrift in Höhe des dem Besteller berechneten Wertes des fehlerhaften Erzeugnisses vor. Beanstandete Erzeugnisse sind auf unser Verlangen zur Instandsetzung kostenfrei an uns einzusenden. Nur in dringenden Fällen der Gefährdung der Betriebssicherheit und zur Abwehr unverhältnismäßig großer Schäden hat der Besteller nach Mitteilung an uns das Recht, den Mangel auf seine Kosten zu beseitigen. Diese ersetzen wir insoweit, als sie uns bei Vornahme der Nachbesserung entstanden wären. Für Nachbesserung bzw. Ersatzlieferung haften wir in gleicher Weise wie für die ursprüngliche Lieferung bzw. Leistung bis zum Ablauf der für die ursprüngliche Lieferung oder Leistung geltenden Verjährungsfrist, mindestens aber für einen Zeitraum von drei Monaten ab Abschluss der Nachbesserung oder Einbringung der Ersatzlieferung bzw. -leistung. Der Besteller ist verpflichtet, uns nach vorheriger Absprache die Gelegenheit zur Nachbesserung zu geben. Kommt es weder zu einer Nachbesserung noch zu einer Ersatzlieferung, ist der Besteller nach Ablauf einer zu setzenden angemessenen Nachfrist zum Rücktritt berechtigt.

**Allgemeine Geschäftsbedingungen der Firma**  
**Trippe Kunststofftechnik GmbH & Co. KG**  
**General terms and conditions of sale and delivery of company**  
**Trippe Kunststofftechnik GmbH & Co. KG**

Z:\QMH\AGB Firma Trippe\Trippe Allgemeine Geschäftsbedingungen.doc

Seite/Page : 2 von/of 6

**- TRIPPE -**

www.trippe-co.com  
e-mail: [info@trippe-co.com](mailto:info@trippe-co.com)  
☎ +49/(0)2973/9787-0

10.5 Ist der gelieferte Gegenstand vom Besteller infolge schuldhafter Verletzung vertraglich Nebenpflichten – insbesondere von Bedienungs- und Wartungsanleitungen – nicht vertragsmäßig verwendbar, haften wir ebenfalls nur im Umfang der Ziffer 10.4. Bei Beratungen haften wir nur, wenn dafür ein besonderes Entgelt schriftlich vereinbart wurde.

10.6 Der Anspruch auf Gewährleistung und sonstige Ansprüche verjähren bei einschichtigem Betrieb in 6 Monaten nach Inbetriebnahme (bei mehrschichtigem Betrieb in 3 Monaten nach Inbetriebnahme), längstens jedoch in 12 Monaten nach Versandbereitschaft. Die Geltendmachung von Gewährleistungs- und sonstigen Ansprüchen ist ohne Einfluss auf die Zahlungspflichten und –fristen. Erfüllt der Kunde seine Zahlungspflicht nicht oder nicht rechtzeitig, ruhen unsere vorstehenden geregelten Pflichten bis zur Erfüllung der Zahlungspflichten.

#### **11. Schadenersatz und Zurückbehaltungsrechte**

Eventuelle Schadenersatz- oder Zurückbehaltungsrechte gegen unsere Forderungen sind ausdrücklich ausgeschlossen.

#### **12. Zeichnungen und andere Unterlagen**

An Kostenvoranschlägen, Zeichnungen und anderen Unterlagen, die dem Besteller überlassen werden, behalten wir uns Eigentums- und Urheberrecht vor. Sie dürfen ohne unsere Zustimmung nicht für andere als die von uns angegebenen Zwecke verwendet oder Dritten zugänglich gemacht werden.

#### **13. Erfüllungsort und Gerichtsstand**

13.1 Erfüllungsort für alle Lieferungen und Zahlungen ist Meschede.

13.2 Gerichtsstand für alle sich aus dem Vertragsverhältnis ergebenden Streitigkeiten ist Meschede. Dies gilt auch für Ansprüche aus Wechseln und Schecks sowie für deliktsrechtliche Ansprüche und Streitverkündungen sowie Urkundenprozesse. Wir sind auch berechtigt, den Besteller bei dem Gericht eines Geschäftes– bzw. Wohnsitzes zu verklagen.

#### **14. Datenschutz**

Die im Zusammenhang mit der Abwicklung von Geschäftsvorfällen stehenden Angaben werden unter Beachtung der gesetzlichen Bestimmungen bei uns verarbeitet.

#### **15. Verbindlichkeit**

Diese allgemeinen Lieferbedingungen bleiben auch bei rechtlicher Unwirksamkeit einzelner Punkte ansonsten verbindlich. Rechtlich unwirksame Punkte werden durch rechtlich wirksame Punkte ersetzt, die den rechtlich unwirksamen Punkten am nächsten kommen.

#### **16. Urheberrechte**

Insofern wir Gegenstände nach vom Besteller übergebenen Zeichnungen, Modellen, Mustern oder sonstigen Unterlagen geliefert haben, übernimmt dieser die Gewähr dafür, dass Schutzrechte Dritter nicht verletzt werden. Untersagen uns Dritte unter Berufung auf Schutzrechte insbesondere die Herstellung und Lieferung derartiger Gegenstände, sind wir - ohne zur Prüfung der Rechtslage verpflichtet zu sein - berechtigt, jede weitere Tätigkeit einzustellen und bei Verschulden des Bestellers Schadenersatz zu verlangen. Der Besteller verpflichtet sich darüber hinaus, uns von allen im Zusammenhang damit stehenden Ansprüchen Dritter freizustellen, sowie die Urheberrechte und Schutzrechte des Lieferanten in vollem Umfang zu berücksichtigen.

## 1. General Remarks

- 1.1 Our quotations and services are provided only in accordance with these conditions. The conditions of the customer and any contradictory agreements apply only when these have been accepted by us in writing. Neither our silence following the receipt of such conditions, nor the execution of the order on our part may be interpreted as acceptance of such conditions.
- 1.2 The receipt of our products or services by the customer will be regarded as tacit acceptance of these conditions.

## 2. Quotations, orders

- 2.1 Our quotations are made without engagement. Customer orders are binding on us only when they have been acknowledged in writing. The content and extent of the contract are finally agreed only in our written acknowledgement of order. Additional agreements, amendments, additions etc. must be confirmed by us in writing. Illustrations and data in our price lists, brochures, cost estimates and quotations, particularly in relation to weights, measures and other technical data, and reference to DIN, VDE or other internal or external standards and samples are only designations of the object of the order, and may be regarded as a guaranteed characteristic only when acknowledged by us in writing.
- 2.2 The customer is responsible for data and parts to be provided by him.

## 3. Delivery time and partial delivery

- 3.1 Unless otherwise agreed in writing, delivery times and dates should be regarded as approximations only. They also depend on the punctual availability of all the data required by us for fulfilment of the order and the settlement of all outstanding points to our mutual satisfaction.
- 3.2 The delivery time is met when the object of the order has left our plant or if readiness for dispatch is notified before its expiry.
- 3.3 The delivery time will be prolonged accordingly, if our deliveries or services are delayed by circumstances beyond our control such as disruptions in operations, strike, lockout, transport or other materially unforeseeable hindrances occurring with our sub-suppliers, where such hindrances have a demonstrable and substantial effect on the production or delivery of the object of the order. This also applies if the above events occur at a time in which we are already in arrears. Should the extension of the delivery time lead to a substantial change in the cost situation on which our quotation was based, or if it should otherwise have become unreasonable to expect us to provide the service, we will be entitled to withdraw wholly or partly from the contract without the customer being entitled to claim compensation.
- 3.4 Should we be in arrears, and should the customer have granted us a reasonable extension with the explicit proviso that he will not accept the supply after expiry of this extension, he will be entitled to withdraw from the contract should we fail to comply with the extension.
- 3.5 Should the customer incur damage through a delay attributable to us, he will be entitled to claim compensation for delay. No other claims will be accepted. However, compensation for delay will be paid only if we have been given the possibility of extending the delivery period. The compensation paid will amount to 0.5% for each whole week of the delay up to a maximum of 5% of the value of the part of the overall supply which, due to the delay, could not be put to use in time or in accordance with contract.
- 3.6 Furthermore, the customer may withdraw from the contract (without entitlement to compensation) if it proves finally impossible for us to deliver or provide the service. This also applies in case of initial inability. He may withdraw from the contract if it is impossible for us to execute part of the supply and if he has a justified interest in refusing a partial delivery. In all other cases, the right of withdrawal is limited to the affected part, if the remaining contract is not objectively affected by such limitation of the right of withdrawal.
- 3.7 Any withdrawal must be notified in writing.
- 3.8 We are entitled to make partial deliveries.

## 4. Prices

- 4.1 Prices are without engagement and do not include set-up, installation or commissioning. Prices are ex works and do not include packaging. Value-added tax will be charged at the rate currently in effect.
- 4.2 With regard to the interpretation of the delivery clauses used, the regulations of the International Chamber of Commerce in Paris apply in the version in force on the date of the order acknowledgement (currently INCOTERMS 2010).

## 5. Dispatch

- 5.1 Products are delivered ex works at the customer's risk. This also applies when these are transported in our own vehicles. Freight and packaging specifications of the customer apply only when these have been agreed beforehand in writing.
- 5.2 Containers, box pallets, cassettes and pallets do not become the property of the customer. They must be returned to the owner free of charge. Wooden crate, cardboard boxes and disposable packaging are charged at cost price.
- 5.3 Should the dispatch of the products be delayed at the request of the customer, all risks will be assumed by the customer from the moment of readiness for dispatch. We reserve the right to charge the customer the cost of storage in our plant or at least 3% of the invoice amount for each full month. Following expiry of a reasonable period of notice, we reserve the right to dispose otherwise of the delivery object, and to supply the customer after a reasonably prolonged delivery period.

## 6a Method of payment within Germany

- 6a1 Our invoices are payable net without deduction 14 days after invoice date in the currency of contract (Euros). Should the period for payment of a claim be prolonged, the claim will become payable immediately in full should the customer be in arrears of payment or if a substantial deterioration in his assets or financial situation should become known to us. In such a case, we may, without statement of reason, demand immediate payment of drafts or return these and demand immediate payment in cash. Should the agreed period of payment be exceeded, we will (notwithstanding any other rights) charge interest at the current bank rate, but at least 5% over the Euribor rate set by the European Central Bank.
- 6a2 The customer is entitled to withhold payment or offset payment against other claims only where such counter claims have been established by a court of law, are undisputed or have been accepted by us.
- 6a3 Customers with whom we do not maintain regular business relations will be supplied only for cash payment of the invoice sum on delivery (C.O.D).

## 6b. Method of payment outside Germany

- 6b1 Unless otherwise agreed in the order acknowledgement, payment will be made in Euros from an irrevocable letter of credit to be opened in our favour on receipt of the order acknowledgement. The L/C must be confirmed by a large German bank, by whom it will be payable on submission of the agreed documents. All costs for the L/C will be paid by the customer. The current version of the Uniform Customs and Practice for Documentary Credits of the International Chamber of

**Allgemeine Geschäftsbedingungen der Firma  
Trippe Kunststofftechnik GmbH & Co. KG  
General terms and conditions of sale and delivery of company  
Trippe Kunststofftechnik GmbH & Co. KG**

Z:\QMHVAGB Firma Trippe\Trippe Allgemeine Geschäftsbedingungen.doc

Seite/Page : 4 von/of 6

**- TRIPPE -**

www.trippe-co.com  
e-mail: [info@trippe-co.com](mailto:info@trippe-co.com)  
☎ +49/(0)2973/9787-0

Commerce in Paris will apply.  
6b2 Other methods of payment, see section 6a.

## 7. Security

Should we fail to receive agreed payments on time, or should we become aware of circumstances after conclusion of the contract which cast considerable doubt on the solvency of the customer, we will be entitled, notwithstanding other claims, to demand payment in advance or the provision of adequate security for our claims, or, failing these, to withdraw from the contract.

## 8. Reservation of title

- 8.1 We remain the proprietor of the goods supplied until all claims, for whatever legal reason, (including claims arising from drafts, claims acquired by third parties, and claims by companies associated with us as stated in our annual report) have been paid in full. Reservation of title will also apply outside Germany inasmuch as this is provided by the law of the country in which the object supplied is located. Should such reservation of title not be provided by the law of that country, but instead other rights in the object supplied, we will be entitled to exercise all such rights and the customer will be obliged to cooperate in all such measures for the protection of our property. We will also be entitled to seize the object supplied at the cost of the customer unless the customer can demonstrate that he possesses the appropriate insurance cover.
- 8.2 The processing or conversion of goods subject to reservation of title will be carried out by us without incurring any obligation therefrom. Should the goods subject to reservation of title be processed with articles which are not our property, we will acquire co-ownership in the new article in proportion to the value of the goods subject to reservation of title to that of the other articles processed at the time of processing. Should goods supplied by us be combined or indissolubly mixed with other movable articles to form another movable article, and if the other article is regarded as the main article, it is agreed that the customer will transfer a pro rata right of ownership to us inasmuch as the main article is his property.
- 8.3 Notwithstanding other agreements or arrangements, the customer is revocably entitled to resell the article in the normal course of business, inasmuch as the claim arising from such resale is transferable. The right of resale will lapse in case of suspension of payment. Should the acquiring party not pay immediately, the customer will in his turn resell the goods subject to reservation of title under reservation of title. In case of resale, the customer transfers all claims arising from such resale to us with immediate effect. Should the customer fulfil his payment obligations, he will be entitled to collection of debt. However, he must, on request, provide us with the information required for collection, surrender any necessary documents, notify the debtor of the transfer of his rights to us, and provide us at his cost with legalised documents concerning the transfer of the claim. We will be entitled to inform the third-party debtor of the transfer of the claim on behalf of the customer. In case of resale of our property in combination with other articles, the claim of the customer against his customer will be transferred to us to the full amount of the invoice sum. The integration of the goods subject to reservation of title in real estate or buildings and their use in fulfilment of other works or works-supply orders will also be regarded as resale in the sense intended above.
- 8.4 In case of arrears of payment, insecurity of assets or deterioration in the financial circumstances of the customer, he will be obliged to surrender the goods subject to reservation of title to us on request. The return to us or the seizure of the goods by us will apply only in case of explicit written withdrawal from contract. In case of seizure or other actions by third parties, the customer must notify us immediately.
- 8.5 The reservation of title and the securities to which we are entitled will apply until we are completely released from any liabilities into which we may have entered in the interest of the customer.

## 9. Right of prior purchase

The customer grants us the right of prior purchase with regard to his stock of our products in case of insolvency or of improper use.

## 10. Guarantee and other liability

- 10.1 For our guarantee and other liability due to deficiency in delivery or performance including incorrect delivery or performance, the following provisions will apply. Should our contractual obligations also include installation or start-up, or should they concern a separate repair order or other work services, the following conditions will apply for such installation, start-up, repair or other work services.
- 10.2 Our guarantee applies for the state of the art current in each case. We guarantee certain characteristics only when these have been agreed in writing beforehand. General changes in design or construction before delivery of an order will not constitute grounds for complaint.
- 10.3 Our guarantee does not cover damage attributable to unsuitable or incorrect use, incorrect installation not carried out by us, incorrect start-up, modification or repair, incorrect or negligent treatment and normal wear and tear. This also applies for parts provided by the customer.
- 10.4 Our guarantee obligations will be met at our discretion by repair or replacement of the defective product or part. In individual cases, we reserve the right to issue a credit for the value of the defective product charged to the customer. At our request, products subject to complaint must be returned to us for repair free of charge. Only in urgent cases where operating safety is at risk or to avoid disproportionate damage, will the customer be entitled to remove the deficiency at his own cost after providing us with due notification. We will refund such costs to the extent that they would have been incurred by us should we have carried out the work. We also guarantee repairs and replacements in the same way as the original product or service, i.e. until expiry of the prescription period for the original product or service, or at least for a period of three months following completion of the repair or replacement delivery or service. Following prior agreement, the customer must grant us the opportunity to carry out repairs. Should no repair be carried out and no replacement supplied, the customer will be entitled to withdraw from the contract after expiry of a reasonable period of notice.
- 10.5 Should it prove impossible for the customer to use the product supplied in accordance with contract due to culpable infringement of subsidiary contractual obligations (in particular of maintenance and operating instructions), we will be liable only to the extent provided in section 10.4. For advice provided, we will be liable only where a certain payment has been agreed in writing.
- 10.6 For single-shift operation, the right to claim under guarantee (and all other claims) will expire 6 months after start-up, and for operation in several shifts, 3 months after start-up, or at the latest, 12 months after readiness for dispatch. Claims under guarantee (or any other claims) will have no effect on payment obligations and periods. Should the customer fail to fulfil his payment obligations, or fail to fulfil them in time, our above-mentioned obligations will also be suspended until such time as payment obligations are fulfilled.

**Allgemeine Geschäftsbedingungen der Firma**  
**Trippe Kunststofftechnik GmbH & Co. KG**  
**General terms and conditions of sale and delivery of company**  
**Trippe Kunststofftechnik GmbH & Co. KG**

Z:\QMH\AGB Firma Trippe\Trippe Allgemeine Geschäftsbedingungen.doc

Seite/Page : 5 von/of 6

**- TRIPPE -**

www.trippe-co.com  
e-mail: [info@trippe-co.com](mailto:info@trippe-co.com)  
☎ +49/(0)2973/9787-0

**11. Compensation for damages and right of retention**

No claim for compensation or right of retention against our claims will be accepted by us.

**12. Drawings and other documents**

We retain all rights of property and copyright in quotations, drawings and other documents made available to the customer. These may not be used for other purposes than those intended by us, or made accessible to third parties without our prior consent.

**13. Place of fulfilment and legal domicile**

13.1 The place of fulfilment for all supplies and payments is Meschede.

13.2 The legal domicile for all disputes arising from the contractual relationship is Meschede. This also applies for claims arising from bills of exchange or cheques, claims arising from criminal offence, notices to third parties, and documentary disputes. We reserve the right to take legal action against the customer before the court of jurisdiction of our domicile or business headquarters.

**14. Data protection**

All data obtained by us in the course of our business will be processed in accordance with the law.

**15. Validity**

These general conditions of business will remain in effect even if certain clauses become ineffective. Legally ineffective clauses will be replaced by effective clauses whose intention approximates as closely as possible to that of the ineffective clauses.

**16. Copyrights**

Should we have supplied articles in accordance with drawings, patterns, samples or other documents provided by the customer, the customer guarantees that these do not infringe the copyright or other property rights of third parties. Should any third party prohibit us from manufacturing or supplying such articles by referring to such property rights, we reserve the right to suspend all further activity without any obligation to establish the exact legal position, and, in case of fault on the part of the customer, to demand compensation. Furthermore, the customer undertakes to indemnify us against all claims by third parties arising therefrom and to take full account of the copyright and rights of property of the supplier.